Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS FED

Épreuve de langue vivante - allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **Notariat : 1 ; Management des Unités Commerciales : 1,5 ; Banque : 1 ; Communication : 1**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. **Compréhension de l’écrit : reconnaissance et motivation au travail** (1 question) **Page 3**

2. **Expression écrite : espaces de travail et conditions idéales** (2 questions) **Page 4**

3. **Ce qu’il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ)** (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://bts-fed.fr/assets/annales/bts-fed/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS FED - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : reconnaissance et motivation au travail

Un article allemand décrit les transformations des bureaux, aménagés pour favoriser le bien-être des salariés, puis confronte cette image aux difficultés réelles, comme la surcharge et le manque d’autonomie. Il défend la reconnaissance du travail et un management fondé sur la confiance et la responsabilisation.

Question 1. Rédigez en français un compte rendu d’environ 110 mots du texte, en présentant les modifications apportées aux lieux de travail et l’objectif recherché, la réalité du terrain et les conseils formulés. Indiquez le nombre de mots. L’aisance dans l’expression et la correction de la langue seront prises en compte.

Les bureaux allemands ont évolué : fruits, café gratuit, crèches, espaces ouverts, canapés et zones de réflexion remplacent les bureaux individuels austères. Les entreprises veulent améliorer le bien-être des salariés et rapprocher vie professionnelle et vie privée. Pourtant, cette image moderne masque parfois une réalité difficile : frustration, surcharge, confusion entre vie professionnelle et vie privée et contrôle excessif. Le texte rappelle que la reconnaissance du travail motive plus que le café gratuit et renforce l’identification à l’entreprise. Les dirigeants doivent donc repenser leur management, motiver leurs équipes, valoriser leur travail et leur accorder liberté et responsabilité. Le chef moderne connaît les motivations de ses salariés et agit en coach plutôt qu’en donneur d’ordres.

Nombre de mots : 112.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Compte rendu en français : 112 mots.

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions idéales

À partir du thème des bureaux conçus comme des espaces de bien-être, les candidats développent une réflexion personnelle en allemand. Ils examinent l'intérêt de ces aménagements pour les employeurs, puis décrivent et justifient leurs conditions de travail idéales.

Question A). En allemand et en 80 mots, expliquez en quoi des lieux de travail conçus comme des espaces de bien-être peuvent également être avantageux pour les employeurs. Cette réponse vaut 4 points.

Modèle en allemand (84 mots) : Wellnessoasen am Arbeitsplatz nützen auch Arbeitgebern. Wenn Mitarbeiter sich wohlfühlen, sind sie motivierter und arbeiten besser. Bequeme Räume, Pflanzen und kostenloser Kaffee verbessern die Stimmung. In offenen Büros tauschen Kollegen leichter Ideen aus und finden gemeinsam Lösungen. Das stärkt die Zusammenarbeit und erhöht oft die Produktivität. Außerdem wirkt ein modernes Büro attraktiv auf Bewerber. So kann eine Firma qualifizierte Mitarbeiter gewinnen und halten. Schöne Möbel allein reichen jedoch nicht: Vorgesetzte müssen ihr Team respektieren und gute Leistungen anerkennen. Dann lohnt sich die Investition wirklich.

Traduction pédagogique : Les espaces de bien-être au travail profitent aussi aux employeurs. Quand les salariés se sentent bien, ils sont plus motivés et travaillent mieux. Des locaux confortables, des plantes et du café gratuit améliorent l'ambiance. Dans les bureaux ouverts, les collègues échangent plus facilement des idées et trouvent des solutions ensemble. Cela renforce la coopération et augmente souvent la productivité. Un bureau moderne attire aussi les candidats. Une entreprise peut ainsi recruter et fidéliser des salariés qualifiés. Mais de beaux meubles ne suffisent pas : les responsables doivent respecter leur équipe et reconnaître le travail bien fait.

À retenir : *sich wohlfühlen* signifie « se sentir bien ». Après *wenn*, le verbe se place à la fin.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Modèle allemand : 84 mots.

Question B). En allemand et en 100 mots, décrivez selon vous les conditions de travail idéales et justifiez votre réponse. Cette réponse vaut 6 points.

Modèle en allemand (100 mots) : Meine idealen Arbeitsbedingungen verbinden Ruhe, Vertrauen und Zusammenarbeit. Ich möchte in einem hellen, gut belüfteten Büro arbeiten, mit einem ergonomischen Stuhl und einem großen Schreibtisch. Wichtig ist auch ein freundliches Team, in dem man offen sprechen und sich gegenseitig helfen kann. Meine Vorgesetzte sollte klare Ziele geben, aber mir Freiheit bei der Arbeit lassen. So kann ich selbstständig handeln und Verantwortung übernehmen. Flexible Arbeitszeiten helfen, Beruf und Privatleben besser zu vereinbaren. Regelmäßige Pausen helfen, konzentriert zu bleiben. Vor allem möchte ich für meine Arbeit respektiert werden. Anerkennung motiviert mich mehr als kostenloser Kaffee. So bin ich motiviert und leistungsfähig.

Traduction pédagogique : Mes conditions de travail idéales associent calme, confiance et coopération. Je voudrais travailler dans un bureau lumineux et bien aéré, avec une chaise ergonomique et un grand bureau. J'aimerais aussi une équipe sympathique, où l'on peut parler ouvertement et s'entraider. Ma responsable devrait fixer des objectifs clairs tout en me laissant de la liberté. Je pourrais ainsi travailler de façon autonome et prendre

des responsabilités. Des horaires flexibles aident à mieux concilier travail et vie privée. Des pauses régulières aident à rester concentré. Je souhaite surtout que mon travail soit respecté. La reconnaissance me motive davantage que le café gratuit. Ainsi, je suis motivé et efficace.

À retenir : *Ich möchte … arbeiten* exprime un souhait. Dans *in dem man … helfen kann*, le verbe conjugué se place à la fin. *sollte* exprime ici une attente ou un conseil.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Modèle allemand : 100 mots.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : Cette épreuve d'allemand du BTS Tertiaires, session 2021, porte le code 21 LVE1 ALL et dure deux heures. Le coefficient varie selon la spécialité, de 1 à 1,5. L'article étudié oppose les bureaux aménagés pour le bien-être aux difficultés vécues par les salariés et valorise reconnaissance, confiance et autonomie. L'épreuve évalue la compréhension écrite et l'expression écrite.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- La reconnaissance du supérieur et de la qualité du travail constitue un puissant levier de motivation et d'identification à l'employeur.
- Des espaces agréables ne suffisent pas à garantir le bien-être si persistent surcharge, exclusion ou manque d'autonomie.
- La liberté accordée aux salariés doit s'accompagner de responsabilité individuelle.
- Le manager moderne agit davantage comme un coach : il connaît les motivations des salariés et aide à développer leurs talents.

Points de vigilance & attentes du jury

- Pour le compte rendu, traitez les transformations des bureaux, leur objectif, la réalité du terrain et les conseils de l'article.
- Rédigez le compte rendu en français et indiquez précisément son nombre de mots.
- Répondez en allemand aux deux questions d'expression en respectant les longueurs demandées : 80 mots et 100 mots.
- Soignez l'aisance et la correction de la langue, explicitement prises en compte dans l'évaluation du compte rendu.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension écrite ?

Présentez les nouveaux aménagements de bureau et leur objectif, puis les difficultés persistantes des salariés. Terminez par les recommandations sur la reconnaissance, la motivation, la confiance et l'autonomie. Rédigez en français environ 110 mots et indiquez le nombre de mots.

Q : Quelle idée essentielle distingue bien-être au bureau et motivation ?

Les équipements agréables et les espaces modernes peuvent améliorer le cadre de travail, mais ne garantissent pas la motivation. Le texte souligne surtout l'importance de la reconnaissance du travail, de la confiance, de l'autonomie et d'un management attentif aux salariés.

Q : Combien de temps dure l'épreuve et comment les points sont-ils répartis ?

L'épreuve dure deux heures et comporte deux parties de 10 points : la compréhension écrite et l'expression écrite. Cette dernière comprend une réponse de 80 mots valant 4 points et une réponse de 100 mots valant 6 points.

Q : Quelles exigences de rédaction faut-il respecter pour être évalué ?

Le compte rendu doit être rédigé en français, faire environ 110 mots et préciser son nombre de mots. Les deux réponses d'expression doivent être en allemand et respecter les longueurs indiquées ; l'aisance et la correction de la langue comptent.

Sujet officiel associé (PDF) : https://bts-fed.fr/assets/annales/bts-fed/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS FED - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Fluides Énergies Domotique : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.